

[Paġna Ewlenija](#) > ... > [Teħid Ta' Azzjoni Legali](#) > [Fejn U Kif](#) > [Kif Tressaq Kawża Quddiem Il-qorti](#) > Romania

Kif tressaq kawża quddiem il-qorti

 Rumanija

Il-kontenut ipprovdut minn



European Judicial Network
(in civil and commercial matters)

1 Hemm bżonn li mmur il-qorti jew teżisti alternattiva oħra?

Kwalunkwe persuna li għandha pretensjoni kontra persuna oħra trid tiddepożita rikors mal-qorti tal-ġustizzja li jkollha ġurisdizzjoni fuq il-materja inkwistjoni. Il-materja tista' tiġi rrinvjata lill-qorti biss wara li tkun tlestiet proċedura minn qabel, jekk il-liġi tipprovdni dan espressament. Il-prova tat-tlestija tal-proċedura minn qabel trid tkun mehmuża mar-rikors.

Parti f'tilwima tista' tiddependi wkoll fuq mezzi alternattivi ta' soluzzjoni tat-tilwim.

Il-medjazzjoni hija fakultattiva qabel tmur il-qorti. Matul il-proċedimenti legali, l-awtoritajiet ġudizzjarji huma mitluba li jinfurmaw lill-partijiet bl-għażla u l-vantaġġi tal-medjazzjoni.

Il-medjazzjoni tista' sseħħ f'tilwimiet relatati mal-assigurazzjoni, il-protezzjoni tal-konsumaturi, il-liġi tal-familja, il-kawżi ta' responsabbiltà professjonali, it-tilwim industrijali u t-tilwim ċivili b'valur ta' inqas minn RON 50 000, ħlief għal dawk li fir-rigward tagħhom tkun ingħatat sentenza eżekuttiva mill-qorti sabiex jinbdew proċedimenti ta' insolvenza, azzjonijiet relatati mar-reġistru kummerċjali u kawżi li fihom il-partijiet jagħżlu l-proċeduri stabbiliti fl-Artikoli 1.013 - 1.024 jew 1.025 - 1.032 tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili (ordnijiet ta' ħlas jew talbiet għar).

Il-partijiet f'tilwima jistgħu jirrikorru wkoll għal arbitraġġ, li huwa ġurisdizzjoni alternattiva privata. Il-persuni b'kapaċità sħiħa li jaġixxu jistgħu jaqblu li jsolvu t-tilwim permezz ta' arbitraġġ, ħlief għal dawk li jirrigwardaw l-istat ċivili, il-kapaċità tal-persuni, il-proċedimenti ta' suċċessjoni, ir-relazzjonijiet familjari u drittijiet li ma jistgħux jiġu deċiżi mill-partijiet.

2 Hemm limitu ta' żmien biex inressaq każ il-qorti?

Id-dritt ta' azzjoni pekunjarja huwa soġġett għall-preskrizzjoni, sakemm ma jiġix stabbilit mod ieħor mil-liġi. Fil-każijiet speċifikament previsti mil-liġi, drittijiet ta' azzjoni oħrajn huma soġġetti wkoll għall-preskrizzjoni estintiva, irrispettivament mis-suġġett tagħhom (l-Artikolu 2501 tal-Kodiċi Ċivili).

It-terminu preskrittiv ġenerali huwa ta' tliet snin, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2517 tal-Kodiċi Ċivili.

Skont l-Artikolu 10(1) tal-Ordni ta' Emergenza tal-Gvern Nru 39/2017 dwar kawżi għad-danni fir-rigward ta' ksur tad-dispożizzjonijiet tal-liġi tal-kompetizzjoni u li temenda u tissupplimenta l-Liġi Nru 21/1996 dwar il-kompetizzjoni, b'deroga mill-Artikolu 2.517 tal-Kodiċi Ċivili, id-dritt li titressaq kawża għad-danni jiġi preskritt wara 5 snin.

Il-Kodiċi Ċivili jistabbilixxi perjodi ta' preskrizzjoni speċjali li jippreskrivu ċerti materji, bħal:

- it-terminu preskrittiv ta' 10 snin għal drittijiet *in rem* li ma jkunux ġew iddikjarati mil-liġi bħala inderogabbli jew mhux soġġetti għal perjodu ta' limitazzjoni ieħor; kumpens għad-dannu mhux materjali/materjali mġarrab minn persuna b'riżultat ta' tortura jew atti ta' barbariżmu jew, kif applikabbli,

permezz ta' vjolenza jew attakk sesswali kontra minuri jew persuni li ma jistgħux jiddefendu ruħhom jew jesprimu r-rieda tagħhom; kumpens għal ħsara lill-ambjent;

- il-preskrizzjoni ta' sentejn fil-każ tad-dritt li tittiehed azzjoni bbażata fuq rapport ta' (ri)assicurazzjoni; id-dritt ta' azzjoni li jirrigwarda l-ħlas tal-kumpens dovut lill-intermedjarji għas-servizzi pprovduti skont ftehim ta' intermedjazzjoni;
- it-terminu preskrittiv ta' sena għad-dritt ta' azzjoni relatat mar-rifużjoni ta' ammonti miġbura mill-bejgħ ta' biljetti għal prestazzjoni li ma seħħitx; kejterers jew operaturi tal-lukandi għas-servizzi li jipprovdu; professuri, għalliema, maestri u artisti, għal lezzjonijiet fis-sieġha, fil-ġurnata jew fix-xahar; tobba, qwiebel, infermiera u spiżjara għal żjarat, proċeduri jew mediċini; bejjiegħa bl-imnut għall-ħlas ta' merkanzija mibjugħa u provvisti kkonsenjati; ħaddiema tas-snaġġa' għall-ħlas ta' xogħolhom; avukati, kontra klijenti, għall-ħlas ta' onorarji u spejjeż; in-nutara pubbliċi u l-uffiċjali ġudizzjarji, fir-rigward tal-ħlas tal-ammonti li jkunu intitolati għalihom għall-attivitajiet tagħhom; inġiniera, periti, servejers tal-art, kontabilisti u persuni oħrajn li jaħdmu għal rashom, għall-ħlas tal-ammonti li jkunu intitolati għalihom; id-dritt ta' azzjoni li jirriżulta minn ftehim dwar it-trasport tal-merkanzija bl-art, bl-ajru jew bl-ilma kontra t-trasportatur.

3 Għandi mmur quddiem qorti f'dan l-Istat Membru?

Ir-regoli dwar il-ġuriżdizzjoni internazzjonali f'tilwim b'implikazzjonijiet transfruntieri huma stipulati fil-Ktieb VII, *Proċeduri Ċivili Internazzjonali*, tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili. Madankollu, id-dispożizzjonijiet ta' dan il-ktieb japplikaw għall-proċedimenti b'implikazzjonijiet transfruntiera skont id-dritt privat, sakemm ma jiġix stabbilit mod ieħor mit-trattati internazzjonali li ir-Rumanija hija parti fihom, mil-liġi tal-Unjoni Ewropea jew mil-liġijiet speċjali.

F'materji li jikkoncernaw il-kompetenza internazzjonali, il-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili jstabilixxi dispożizzjonijiet li jirrigwardaw, fost l-oħrajn: il-ġuriżdizzjoni li tiddependi fuq id-domicilju jew l-uffiċċju tal-konvenut, il-proroga volontarja tal-ġuriżdizzjoni favur il-qrati Rumani, il-ftehimiet għall-għażla tal-qorti, l-eċċezzjoni tal-arbitraġġ, il-forum tan-neċessità, il-ġuriżdizzjoni interna, il-*lis pendens* u azzjonijiet relatati f'livell internazzjonali, il-ġuriżdizzjoni personali esklużiva, il-ġuriżdizzjoni esklużiva fuq azzjonijiet pekunarji jew il-ġuriżdizzjoni preferenzjali tal-qrati Rumani (l-Artikolu 1066 u s-segwenti tal-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili).

4 Jekk iva, f'liema qorti partikolari f'dan l-Istat Membru għandi nirrikorri, skont fejn ngħix jien u fejn tgħix il-parti l-oħra, jew skont elementi oħrajn tal-każ tiegħi?

Il-ġuriżdizzjoni territorjali hija rregolata skont kriterji ġenerali (id-domicilju jew l-uffiċċju tal-konvenut), kriterji alternattivi (filjazzjoni, manteniment, ftehim tat-trasport, ftehim tal-assicurazzjoni, kambjala/ċekk/ċedola/garanzija, konsumaturi, responsabbiltà ċivili skont il-liġi dwar id-danni) jew kriterji esklużivi (proprjetajiet, wirt, kumpaniji, azzjonijiet kontra l-konsumaturi), stabbiliti mill-Artikolu 107 *et seq.* tal-Kodiċi l-Ġdid tal-Proċedura Ċivili.

5 Għal liema qorti partikolari għandi nirrikorri f'dan l-Istat Membru, skont in-natura tal-każ tiegħi u l-ammont mitlub?

Il-ġuriżdizzjoni tal-qorti skont is-suġġett tal-kawża hija stabbilita mill-Artikolu 94 *et seq.* tal-Kodiċi l-Ġdid tal-Proċedura Ċivili u tiddependi fuq in-natura tal-kawża jew l-ammont inkwistjoni.

Bħala qrati tal-prim'istanza, il-qrati distrettwali jisimgħu rikorsi li huma, skont il-Kodiċi Ċivili, fil-ġuriżdizzjoni tal-qorti tal-kustodja u tal-familja; rikorsi għal reġistrazzjoni fir-reġistri tal-istat ċivili; rikorsi relatati mal-amministrazzjoni ta' bini b'ħafna sulari/appartamenti/spazji bi sjeda esklużiva minn persuni differenti u r-relazzjonijiet legali stabbiliti mill-assoċjazzjonijiet tas-sidien tad-djar ma' persuni fiżiċi jew ġuridiċi oħra; rikorsi għal żgumbrament; rikorsi relatati ma' ħitan u fosos komuni, id-distanza bejn il-bini u l-pjantaġġuni, il-jeddijiet ta' mogħdija, is-servitujiet, limitazzjonijiet oħrajn li jaffettwaw id-drittijiet tal-proprjetà; rikorsi relatati ma' bidliet fil-konfini u mal-immarrar tal-konfini; rikorsi għall-protezzjoni tal-pussessi; rikorsi relatati ma' obbligi affermativi jew negattivi li ma jistgħux jitkejlu f'termini finanzjarji; rikorsi relatati ma' diviżjoni ġudizzjarja, irrispettivament mill-valur involut; rikorsi oħrajn li jistgħu jitkejlu f'termini monetarji, sa u inkluż RON 200 000, irrispettivament

mill-kapaċità tal-partijiet.

It-tribunali jisimgħu, bħala qrati tal-prim'istanza, ir-rikorsi kollha li, skont il-liġi, mhumiex fil-ġurisdizzjoni ta' qrati oħrajn jew kwalunkwe rikorsi oħrajn li, skont il-liġi, huma fil-ġurisdizzjoni tagħhom.

Il-qrati tal-appell jisimgħu, bħala qrati tal-prim'istanza, ir-rikorsi relatati ma' tilwim amministrattiv u fiskali jew kwalunkwe rikors ieħor li, skont il-liġi, huwa fil-ġurisdizzjoni tagħhom.

6 Nista' nressaq il-każ waħdi jew għandi bżonn intermedjarju, bħal pereżempju avukat?

Il-partijiet jistgħu jressqu azzjoni fil-qorti personalment jew permezz ta' rappreżentant, u tali rappreżentanza tista' tkun soġġetta għal-liġi, għal ftehim jew għall-ġudikatura. Il-persuni fiżiċi li ma għandhomx il-kapaċità li jaġixxu jiġu rrappreżentati minn rappreżentant legali. Il-partijiet jistgħu jiġu rrappreżentati minn rappreżentant tal-għażla tagħhom, skont il-liġi, sakemm il-liġi ma titlobx li huma jidhru personalment quddiem il-qorti tal-ġustizzja.

Fil-qrati tal-prim'istanza u matul l-appelli, il-persuni fiżiċi jistgħu jiġu rrappreżentati minn avukat jew institur ieħor. Jekk persuna li mhijiex avukat taġixxi bħala rappreżentant, l-institur jista' jagħmel biss sottomissjonijiet rigward eċċezzjonijiet proċedurali u s-sustanza tal-kawża permezz ta' avukat, kemm fl-istadju tal-inkjesta kif ukoll matul il-preżentazzjoni tal-argumenti. Bil-għan li jifassal ir-rikors, jiġu stabbiliti r-raġunijiet għall-appell u jitressaq u jiġi argumentat l-appell, il-persuni fiżiċi għandhom jiġu assistiti u rrappreżentati biss, taħt il-piena ta' nullità, minn avukat.

Il-persuni ġuridiċi jistgħu jiġu rrappreżentati quddiem il-qrati tal-ġustizzja biss, skont ftehim, minn konsulent legali jew avukat. Bil-għan li jifassal ir-rikors, jiġu stabbiliti r-raġunijiet għall-appell u jitressaq u jiġi argumentat l-appell, il-persuni ġuridiċi għandhom jiġu assistiti u, kif applikabbli, irrappreżentati biss, taħt il-piena ta' nullità, minn avukat jew konsulent legali. Id-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq għandhom japplikaw kif xieraq għal assoċjazzjonijiet, kumpaniji jew entitajiet oħrajn mingħajr personalità ġuridika.

7 Biex nibda l-każ, fejn irrid inressqu eżatt: fl-uffiċċju tal-informazzjoni, fl-uffiċċju tal-iskrivan tal-qorti jew quddiem xi amministrazzjoni oħra?

Ir-rikors jiġi rreġistrat u attribwit data speċifika permezz tal-applikazzjoni tat-timbru tad-dhul. Wara r-reġistrazzjoni, ir-rikors u d-dokumenti ta' akkumpanjament, flimkien ma', fejn xieraq, evidenza ta' kif dawn intbagħtu lill-qorti, jiġu mgħoddija lill-President tal-qorti jew lill-persuna nnominata minn tal-aħħar, li min-naħa tagħhom jieħdu passi immedjati sabiex jistabbilixxu b'mod każwali qorti speċjalizzata, skont il-liġi (l-Artikolu 199 tal-Kodiċi ta' Proċedura Ċivili).

8 B'liema lingwa nista' nagħmel ir-rikors tiegħi? Nista' nipprezentah bil-fomm jew jeħtieġ li jsir bil-miktub? Nista' nibgħat ir-rikors bil-feks jew bil-posta elettronika?

Skont l-Artikolu 16 tal-Liġi Nru 304/2004 dwar l-Organizzazzjoni tas-Sistema Ġudizzjarja, ir-rikorsi u d-dokumenti proċedurali għandhom jiġu abbozzati biss bir-Rumen. Ir-rikorsi għandhom isiru biss bil-miktub. L-Artikolu 194 tal-Kodiċi l-Ġdid tal-Proċedura Ċivili jistabbilixxi li r-rikors, iddepożitat personalment jew permezz ta' rappreżentant, li jasal bil-posta, bis-servizz ta' kurrier, b'faks jew skennjat u mibgħut permezz tal-posta elettronika jew bħala dokument elettroniku, għandu jiġi rreġistrat u attribwit data speċifika billi jiġi applikat it-timbru tad-dhul.

Skont l-Artikolu 225 tal-Kodiċi l-Ġdid tal-Proċedura Ċivili, jekk kwalunkwe waħda mill-partijiet li jridu jinstemgħu ma tkunx titkellem bir-Rumen, il-qorti għandha tirrikorri għal interpretu legali ġuramentat. Jekk il-partijiet jaqblu, l-imħallef jew l-iskrivan jista' jaġixxi bħala interpretu. Jekk il-preżenza ta' interpretu ġuramentat ma tistax tiġi żgurata, l-interpretazzjoni tista' titwettaq minn individwi fdati li jkollhom għarfien ta' dik il-lingwa. Jekk il-persuna tkun muta, truxa jew truxa u muta jew, għal kwalunkwe raġuni oħra, ma tkunx tista' tesprimi ruħha, il-komunikazzjoni għandha ssir bil-miktub. Jekk il-persuna inkwistjoni ma tistax taqra jew tikteb, għandu jintuża interpretu. Id-dispożizzjonijiet rigward l-esperti għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għat-tradutturi u l-

interpreti.

9 Jeżistu formoli partikolari biex fuqhom tiftaħ kawża, jew jekk m'hemmx, kif għandi nippreżenta l-każ tiegħi? Hemm xi elementi li bilfors għandhom jiġi inklużi fil-fajl?

Il-Kodiċi tal-Proċedura Ċivili ma jipprevedix l-użu ta' formoli standard għal talbiet legali. Ir-regoli proċedurali ċivili ordinarji jistabbilixxu l-kontenut ta' wħud mit-talbiet ippreżentati lill-ġustizzja ċivili (eż. ir-rikors promotur, id-difiża, il-kontrotalba).

10 Huwa meħtieġ li nħallas xi tariffi tal-qorti? Jekk iva, meta? Ikun jeħtieġ li nħallas avukat mal-preżentata tar-rikors?

L-ispejjeż legali huma t-taxxi tal-boll ġudizzjarji, l-onorarji tal-avukati, tal-esperti u tal-ispeċjalisti, l-ammonti dovuti lix-xhieda fir-rigward tal-ivvjaġġar u l-ammonti mitlufa bħala riżultat tal-ħtieġa li dawk ikkonċernati jidhru quddiem il-qorti, l-ispejjeż tal-ivvjaġġar u tal-akkomodazzjoni, kif ukoll kwalunkwe spejjeż oħrajn meħtieġa għat-tmexxija tajba tal-proċedimenti. Il-parti li titlob l-ispejjeż legali trid tagħti prova tal-ispejjeż u l-ammont tagħhom sa mhux aktar tard mill-aħħar tad-diskussjonijiet dwar is-sustanza tal-kawża. Il-parti telliefa jkollha tħallas l-ispejjeż legali tal-parti rebbieħa, fuq talba ta' din tal-aħħar. Jekk ir-rikors ikun ġie permiss biss parzjalment, l-imħallfin għandhom jistabbilixxu sa fejn kull parti tista' tiġi ordnata tħallas l-ispejjeż legali. Jekk ikun meħtieġ, l-imħallfin jistgħu jordnaw it-tpaċija tal-ispejjeż legali. Il-konvenut li jkun irrikonoxxa l-pretensjonijiet magħmula mill-attur fl-ewwel seduta li l-partijiet ikunu ġew debitament imħarrka għaliha, ma jistax jiġi ordnat iħallas l-ispejjeż legali, ħlief meta, qabel il-bidu tal-proċedimenti, l-attur ikun bagħat avviz formali lill-konvenut jew il-konvenut kien legalment f'kontumacia. Jekk ikun hemm diversi atturi jew konvenuti, huma jistgħu jiġu ordnati jħallsu l-ispejjeż legali b'mod ugwali, proporzjonalment jew kongunt, skont l-istat tagħhom fil-proċedimenti jew in-natura tar-relazzjoni legali bejniethom.

11 Nista' nitlob għajnuna legali?

L-għajnuna legali tista' tinkiseb skont il-kundizzjonijiet stipulati mill-Ordni ta' Emergenza tal-Gvern Nru 51/2008 dwar l-għajnuna legali f'materji ċivili, kif approvata bl-emendi u ż-żidiet permezz tal-Att Nru 193/2008, kif emendat sussegwentement. Dispożizzjonijiet ġenerali dwar l-għajnuna legali jistgħu jinstabu wkoll fil-Kodiċi l-Ġdid tal-Proċedura Ċivili (l-Artikoli 90 u 91).

12 It-talba tiegħi minn liema mument titqies li nftetħet b'mod uffiċjali? Nircievi konferma mingħand l-awtoritajiet dwar jekk il-każ tiegħi ġiex ippreżentat korrettement jew le?

Ir-rikors jiġi rreġistrat u attribwit data speċifika permezz tal-applikazzjoni tat-timbru tad-dħul. Wara r-reġistrazzjoni, ir-rikors u d-dokumenti ta' akkumpanjament jiġu mgħoddija lill-President tal-qorti jew lill-imħallf li jissostitwixxi lill-President, li jieħu passi immedjati sabiex jistabbilixxi b'mod każwali bord.

Il-bord li l-kawża tkun ġiet assenjata lilu b'mod każwali jivverifika jekk ir-rikors jissodisfax ir-rekwiziti meħtieġa. Meta r-rikors ma jissodisfax ir-rekwiziti, il-pretendent jiġi nnotifikat bil-miktub dwar in-nuqqasijiet inkwistjoni. Fi żmien massimu ta' għaxart ijiem minn meta jircievi l-komunikazzjoni, il-pretendent irid jipprovdi l-informazzjoni addizzjonali jew jagħmel il-bidliet ordnati, taħt il-piena tal-annullament tar-rikors. Jekk l-obbligi relatati mal-forniment ta' informazzjoni addizzjonali jew mal-emendar tar-rikors ma jiġux issodisfati fit-terminu pprovdut, il-qorti tordna li r-rikors jiġi annullat permezz ta' rapport tas-smiġħ maħruġ fl-awli.

Ladarba l-imħallf ikun sab li ġew issodisfati l-kundizzjonijiet legali kollha fir-rigward tar-rikors, huwa jordna, permezz ta' deċiżjoni, li dan jiġi kkomunikat lill-konvenut.

13 Ningħata informazzjoni preċiża dwar iż-żmien li fih ikunu ser isiru s-seduti sussegwenti (bħaż-żmien disponibbli għalija biex nidher)?

Dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-każ jistgħu jinkisbu wkoll mill-uffiċċju tal-arkivji tal-qrati jew mis-siti web tagħhom, jekk ikunu disponibbli, fuq <https://portal.just.ro/>.

Il-qorti tista' tiddeċiedi dwar rikors biss jekk il-partijiet ikunu ġew imħarrka jew ikunu dehru quddiem il-qorti personalment jew permezz ta' rappreżentant. Il-qorti tipposponi d-deċiżjoni dwar il-kawża u tordna li parti għandha tiġi mħarrka kull meta hija ssib li l-parti assenti ma tkunx giet imħarrka f'konformità mar-rekwiziti previsti mil-liġi, taħt il-piena ta' nullità. Il-komunikazzjoni tat-taħrikiet u tad-dokumenti proċedurali kollha għandha ssir *ex officio*.

Ladarba l-imħallef ikun sab li ġew issodisfati l-kundizzjonijiet legali kollha fir-rigward tar-rikors, huwa jordna, permezz ta' deċiżjoni, li dan jiġi kkomunikat lill-konvenut, li jiġi infurmat bl-obbligu li jipprezenta difiża, taħt piena, fi żmien 25 jum mill-komunikazzjoni tar-rikors. Id-difiża tiġi kkomunikata lill-attur, li jrid jipprezenta risposta għad-difiża fi żmien 10 ijiem mill-komunikazzjoni u l-konvenut irid jiffamiljarizza ruħu mar-risposta għad-difiża billi jaċċessa l-atti tal-kawża. Fi żmien 3 ijiem mid-data tal-prezentazzjoni tar-risposta għad-difiża, l-imħallef jistabbilixxi, permezz ta' deċiżjoni, l-ewwel seduta, li trid issir fi żmien massimu ta' 60 jum mid-data tad-deċiżjoni tal-qorti, u jordna li l-partijiet jiġu mħarrka. Jekk il-konvenut ma jkun ipprezenta ebda difiża fit-terminu legali jew l-attur ma jkunx ipprova risposta għad-difiża fit-terminu legali, malli jiskadi l-perjodu xieraq, l-imħallef jappunta, permezz ta' deċiżjoni, l-ewwel seduta, li trid issir fi żmien massimu ta' 60 jum mid-data tad-deċiżjoni, u jordna li l-partijiet jiġu mħarrka. Fi proċedimenti urġenti, il-perjodi msemmija hawn fuq jistgħu jitqassru mill-imħallef, skont iċ-ċirkostanzi tal-każ. Jekk il-konvenut ikun jirrisjedi barra l-pajjiż, l-imħallef jordna żmien raġonevoli itwal, skont iċ-ċirkostanzi tal-każ.

Il-parti li tkun iddepożitat ir-rikors u rrikonoxxiet id-data tas-seduta u l-parti li tkun dehret f'seduta ma tiġix imħarrka matul il-proċedimenti kollha quddiem dik il-qorti, minħabba li l-parti inkwistjoni titqies li taf bid-dati tas-seduta sussegwenti. Dawn id-dispożizzjonijiet japplikaw ukoll għall-parti li tkun giet innotifikata bit-taħrika għal seduta minħabba li, f'dan il-każ, il-parti inkwistjoni titqies li taf bid-dati tas-seduta ta' wara dik li giet innotifikata biha bit-taħrika. It-taħrika ssemmi wkoll li, minbarra n-notifika tat-taħrika, soġġetta għal firma li tirrikonoxxi li waslet, il-parti mħarrka titqies li taf ukoll bid-dati tas-seduta ta' wara dik li giet innotifikata biha bit-taħrika.

Fl-ewwel seduta li l-partijiet ikunu ġew debitament imħarrka għaliha, l-imħallef, wara li jisma' lill-partijiet, irid jistma l-perjodu meħtieġ ta' inkjesta, filwaqt li jqis iċ-ċirkostanzi tal-każ, sabiex b'hekk tkun tista' tingħata deċiżjoni fi żmien ottimali u prevedibbli.

L-aħħar aġġornament: 06/02/2026

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali ta' din il-paġna tinzamm mill-punt ta' kuntatt tan-NĠE rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhirx fit-traduzzjonijiet. La l-NĠE u lanqas il-Kummissjoni Ewropea ma jaċċettaw ebda responsabbiltà fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.